

Versicherte / Assuré / Assicurato

Police-Nr. / Police N° / Polizza N°

Name / Nom / Cognome

Vorname / Prénom / Nome

Beruf / Profession / Professione

Geb.-Datum / Né le / Nato il

Strasse / Rue / Via

Nr. / N°

PLZ / NPA / NP

Wohnort / Domicile / Domicilio

E-Mail

 08.00 – 17.00 h

Ski / Sci / Snowboard

Marke / Marque / Marca

Modell / Modèle / Modello

Fabr.-Nr. / N° de fabr. / N° di fabbr.      cm

Bindung / Fixation / Attacchi

Gekauft am  
Achetés le  
Acquistati il    .   .   .

Verkaufsgeschäft  
Magasin de vente  
Negozio di vendita

Kaufpreis / Prix d'achat / Prezzo d'acquisto:      CHF \_\_\_\_\_

gestohlen / volés / rubati  
 ja / oui / si       nein / non / no

Ski / Sci / Snowboard      CHF \_\_\_\_\_

ja / oui / si       nein / non / no

Bindung / Fixations / Attacchi      CHF \_\_\_\_\_

ja / oui / si       nein / non / no

Stöcke / Batons / Bastoni      CHF \_\_\_\_\_

ja / oui / si       nein / non / no

Art der Beschädigung / Nature du sinistre / Tipo di sinistro

---

---

---

---

---

---

---

---

Hergang des Schadens / Circonstances du sinistre / Circostanze del sinistro

---

---

---

---

---

---

---

---

Ich ermächtige die ERV zur Akteneinsichtnahme. Ferner bestätige ich, die Schadenanzeige vollständig und wahrheitsgetreu ausgefüllt zu haben.  
J'autorise l'ERV à prendre connaissance des actes. En outre, je confirme avoir rempli la déclaration de sinistre de façon complète et en déclarant la vérité.  
Il sottoscritto autorizza l'ERV a prendere visione degli atti. Inoltre confermo di aver riempito questa dichiarazione di sinistro completamente e conforme alla verità.

Datum / Date / Data      Unterschrift / Signature / Firma

---

**Der Kunde erhält mit dem Ersatzgerät eine neue Versicherung / Le client reçoit une nouvelle assurance avec l'équipement échangé / Il cliente riceve una nuova assicurazione con l'attrezzatura di ricambio**